

013 uyas smbaruh & Imeli 還工歌－跳舞歌
Away Takun 潘劉文銀, 85 歲/春陽教會老人會

Ⅰ 還工歌

- <1> ubio 呼喊
呼喊
yaxi ne smbaruh 來我們這裡還工
來 我們 還工
- <2> namu waywa 你們那些那在對岸山坡上的人
你們 在那裡
sare wa sare 真的要來
真的 助詞 真的

Ⅱ 跳舞吧!

- <3> mdtudi ta da 銜接著
銜接 我們 助詞
mdtudi ta da 銜接著
銜接 我們 助詞
- <4> trame texal da 試一次吧!
試 一次 助詞
trame texal da 試一次吧!
試 一次 助詞
- <5> mnamii nii da 我們這些人
我們 這裡 助詞
mnamii nii da 我們這些人
我們 這個 助詞
- <6> trame texal da 試一次吧!
試 一次 助詞
trame texal da 試一次吧!
試 一次 助詞
- <7> rmenaw wasaw da 像撥弄葉子般搖意曳生姿，輕鬆自在的模樣
玩笑 葉子 助詞
rmenaw wasaw da 像撥弄葉子般搖意曳生姿，輕鬆自在的模樣
玩笑 葉子 助詞
- <8> wewa bisorin da 二十至三十歲的女子
女子 20-30 歲 助詞
wewa bisorin da 二十至三十歲的女子
女子 20-30 歲 助詞

- <9> wewa ku deka da 我是中等身材的女子
 女子 我 中等身材 助詞
 wewa ku deka da 我是中等身材的女子
 女子 我 中等身材 助詞
- <10>trame texal da 試一次吧!
 試 一次 助詞
 trame texal da 試一次吧!
 試 一次 助詞
- <11>msogi olan da 不要耽延，趕快來
 慢 綁 助詞
 msogi olan da 不要耽延，趕快來
 慢 綁 助詞
- <12>mbiyax hiya da 在舞池中，我必能成爲贏家
 贏 那裡 助詞
 mbiyax hiya da 在舞池中，我必能成爲贏家
 贏 那裡 助詞
- <13>uxay mu baka da 我必能成爲贏家
 不要 我 贏 助詞
 uxay mu baka da 我必能成爲贏家
 不要 我 贏 助詞
- <14>mnamu nii da 你們這些人
 你們 這些 助詞
 mnamu nii da 你們這些人
 你們 這些 助詞
- <15>wewa bisorin da 二十至三十歲的女子
 女子 20-30 歲 助詞
 wewa bisorin da 二十至三十歲的女子
 女子 20-30 歲 助詞
- <16>mtala hiya da 在那裡等著
 等著 那裡 助詞
 mtala hiya da 在那裡等著
 等著 那裡 助詞
- <17>mbiyax hiya da 在舞池中，我必能成爲贏家
 贏 那裡 助詞
 mbiyax hiya da 在舞池中，我必能成爲贏家
 贏 那裡 助詞
- <18>mdosu desun da 手牽著手一起走
 手牽著手走 助詞

mdosu desun da 手牽著手走 助詞	手牽著手一起走
<19>trame texal da 試 一次 助詞	試一次吧！
trame texal da 試 一次 助詞	試一次吧!
<20>msoritodi da 銜接 助詞	銜接著
msoritodi da 銜接 助詞	銜接著
<21>mnami nii da 你們 這些 助詞	你們這些人
mnami nii da 你們 這些 助詞	你們這些人
<22>mtala hiya da 等著 那裡 助詞	在那裡等著
mtala hiya da 等著 那裡 助詞	在那裡等著
<23>mbiyax hiya da 贏 他 助詞	在舞池中，我必能成爲贏家
mbiyax hiya da 贏 他 助詞	在舞池中，我必能成爲贏家
<24>msogi olan da 慢 綁 助詞	不要耽延，趕快來
msogi olan da 慢 綁 助詞	不要耽延，趕快來
<25>wewa bisorin da 女子 20-30 歲 助詞	二十至三十歲的女子
wewa bisorin da 女子 20-30 歲 助詞	二十至三十歲的女子
<26>mbiyax hiya da 贏 他 助詞	在舞池中，我必能成爲贏家
mbiyax hiya da 贏 他 助詞	在舞池中，我必能成爲贏家
<27>trame texal da 試 一次 助詞	試一次吧！
trame texal da 試 一次 助詞	試一次吧!

<28>mtomuraki da	要引導人
引導 助詞	
mtomuraki da	要引導人
引導 助詞	
<29>rmenaw wasaw da	像撥弄葉子般搖意曳生姿，輕鬆自在的模樣
玩笑 葉子 助詞	
rmenaw wasaw da	像撥弄葉子般搖意曳生姿，輕鬆自在的模樣
玩笑 葉子 助詞	
<30>mnamu nii da	你們這些人
你們 這些 助詞	
mnamu nii da	你們這些人
你們 這些 助詞	
<31>engta kana dowa	我們大家真的一起走
走 全部 真的	
engta kana dowa	我們大家真的一起走
走 全部 真的	
<32>rmenaw wasaw da	像撥弄葉子般搖曳生姿，輕鬆自在的模樣
玩笑 葉子 助詞	
rmenaw wasaw da	像撥弄葉子般搖曳生姿，輕鬆自在的模樣
玩笑 葉子 助詞	
<33>risaw muneyah da	男客
男子 來者是客 助詞	
risaw muneyah da	男客
男子 來者是客 助詞	
<34>wewa bisorin da	二十至三十歲的女子
女子 20-30 歲 助詞	
wewa bisorin da	二十至三十歲的女子
女子 20-30 歲 助詞	
<35>mbiyax hiya da	在舞池中，我必能成爲贏家
贏 那裡 助詞	
mbiyax hiya da	在舞池中，我必能成爲贏家
贏 那裡 助詞	
<36>uxay mu baka da	我必能成爲贏家
不要 我 贏 助詞	
uxay mu baka da	我必能成爲贏家
不要 我 贏 助詞	
<37>mbiyax hiya da	在舞池中，我必能成爲贏家
贏 那裡 助詞	

mbiyax hiya da	在舞池中，我必能成爲贏家
贏 那裡 助詞	
<38>wewa ku muneyah wa	我是女客
女子 我 來者是客 助詞	
wewa ku muneyah wa	我是女客
女子 我 來者是客 助詞	
<39>rmenaw wasaw da	像撥弄葉子般搖曳生姿，輕鬆自在的模樣
玩笑 葉子 助詞	
rmenaw wasaw da	像撥弄葉子般搖曳生姿，輕鬆自在的模樣
玩笑 葉子 助詞	
<40>trame texal da	試一次吧!
試 一次 助詞	
trame texal da	試一次吧 1
試 一次 助詞	
<41>wewa bisorin da	二十至三十歲的女子
女子 20-30 歲 助詞	
wewa bisorin da	二十至三十歲的女子
女子 20-30 歲 助詞	
<42>mbiyax hiya da	在舞池中，我必能成爲贏家
贏 他 助詞	
mbiyax hiya da	在舞池中，我必成爲贏家
贏 他 助詞	
<43>msogi olan da	不要耽延，趕快來
慢 綁 助詞	
msogi olan da	不要耽延，趕快來
慢 綁 助詞	
<44>mbiyax hiya da	在舞池中，我必能成爲贏家
贏 他 助詞	
mbiyax hiya da	在舞池中，我必能成爲贏家
贏 他 助詞	
<45>wewa ku deka da	我是中等身材的女子
女子 我 中等身材 助詞	
wewa ku deka da	我是中等身材的女子
女子 我 中等身材 助詞	
<46>uxay mu baka da	我必能成爲贏家
不要 我 贏 助詞	
uxay mu baka da	我必能成爲贏家
不要 我 贏 助詞	

<47>trame texal da
試 一次 助詞
trame texal da
試 一次 助詞

試一次吧！

試一次吧！

<48>rmenaw wasaw da
玩笑 葉子 助詞
rmenaw wasaw da
玩笑 葉子 助詞

像撥弄葉子般搖曳生姿，輕鬆自在的模樣

像撥弄葉子般搖曳生姿，輕鬆自在的模樣

<49>mbiyax hiya da
贏 那裡 助詞
mbiyax hiya da
贏 那裡 助詞

在舞池中，我必能成爲贏家

在舞池中，我必能成爲贏家